sionen über die Möglichkeiten eines "parlamentarischen Weges" zum Sozialismus entgegenzutreten. Mit der Darstellung des Kampfes der Sozialdemokratischen Partei für größere demokratische und soziale Rechte der Arbeiterklasse, gegen Militarisierung, Rüstung und Krieg wird in diesem Abschnitt zugleich überzeugend nachgewiesen, daß konsequentes marxistisches Auftreten im bürgerlichen Parlament stets nur ein Teil des umfassenden, von der Partei geführten Massenkampfes der Arbeiterklasse sein kann.

Einprägsam und anschaulich wird dieser zentrale Gedanke von den Autoren auch in den Abschnitten über den Kampf Karl Liebknechts und Rosa Luxemburgs gegen den Opportunismus in der Arbeiterbewegung und über den Kampf der Thälmannschen Kommunistischen Partei im Reichstag der Weimarer Republik verdeutlicht. Hier hilft das Buch wesentlich, das historische Verständnis für das Wirken der KPD und ihrer Reichstagsfraktion in den Vertretungskörperschaften für den allseitigen konsequenten Kampf der Kommunisten um die Rechte der Arbeiterklasse und des ganzen werktätigen Volkes sowie für Frieden, Demokratie und sozialen Fortschritt zu vertiefen.

Der letzte Abschnitt behandelt unter dem Thema "Revolutionäre antiimperialistische Volksvertretungen" den Aufbau der neuen Vertretungskörperschaften von 1945 bis 1949 auf dem Boden der DDR. Anschaulich und lebendig wird die Grundsteinlegung unseres sozialistischen Staates aus der Sicht der Volksvertretungen geschlossen dargelegt. Es gelingt den Verfassern, auf der Basis der vorangestellten Abschnitte überzeugend nachzuweisen, wie KPD, SPD und SED die Lehren aus den Niederlagen der Vergangenheit gezogen haben. Die Darstellung der schrittweisen Konstituierung der Volksvertretungen von unten nach oben verdeutlicht am konkreten Beispiel, daß unser sozialistischer Staat der wahrhafte Erbe aller fortschrittlichen Traditionen der deutschen Geschichte, vor allem der Erfahrungen der revolutionären Arbeiterbewegung, ist.

In diesem Abschnitt wird erkennbar Wert darauf gelegt, die Allseitigkeit des revolutionären Umgestaltungsprozesses darzustellen. Der Aufbau auch von ihrem Typ her neuer, wahrhafter Volksvertretungen konnte nur durch die Veränderung aller gesellschaftlichen Verhältnisse, durch die Erringung und stete Festigung der politischen Macht des Volkes unter Führung der Arbeiterklasse und ihrer Partei und auf der Basis der Umgestaltung der Produktions- und Eigentumsverhältnisse erfolgen.

Diese sich durch alle Abschnitte des Buches ziehende Argumentation und seine durchgehend anschauliche und mit gutem Bildmaterial versehene Aufmachung läßt es für einen breiten Leserkreis als sehr geeignet erscheinen: für alle gesellschaftlich engagierten Bürger, für Abgeordnete, Mitglieder gesellschaftlicher Gremien, Mitarbeiter des Staatsapparates, Propagandisten, Studenten und — in erster Linie — für unsere junge Generation. Gerade für sie ist "Arbeiterklasse und Parlament" ein interessantes, aufschlußreiches Buch.

Die Autoren K.-H. Schöneburg und G. Seeber machen anhand geschichtlicher Tatsachen die Notwendigkeit der engen Verbindung von Partei, Arbeiterklasse und Volksmassen deutlich. Sie führen den Leser zu der Erkenntnis, daß — aufbauend auch auf Erfahrungen der internationalen Arbeiterbewegung — besonders in der entwickelten sozialistischen Gesellschaft das enge Vertrauensverhältnis zwischen Abgeordneten und Wählern und zwischen Staat und Volksmassen von entscheidender Bedeutung für die Erhaltung des Friedens und den gesellschaftlichen Fortschritt ist.

HERBERT KELLE, Leiter des Sekretariats der Volkskammer der DDR

СОДЕРЖАНИЕ	
В свете 35-летия со дня основания ГДР	
В. ШТОФ — Задачи местных советов при дальнейшем осуществлении постановлений X съезда X. ЗАТТ/IEP — Закон о правах молодежи — реальность в жизни	122
общества П. ЗАНДЕР/В. ТИЛ — Научно-технический прогресс и социалисти-	120
ческое трудовое право Г. ГЁРНЕР/Р. МАЙСНЕР/Р. МЮНХ — О работе правовой комиссии	129
на 38 сессии Генеральной Ассамблеи ООН Активности ГДР в международных организациях	133
Интервью с председателем Верховного Суда, Х. ТЕПЛИЦ, о дея- тельности Ассоциации юристов ГДР в Международной ассоциации	
юристов-демократов Интервью по вопросам выборов судей За высокую эффективность третейских комиссий (интервью с пред- седателем районного суда г. Грайц, З. ШУЛЬЦЕ)	137
Народное представительство и законность Г. ШТЕФФЕНС — Первый гражданин его поселка (о работе бур- гомистра общины Поллебён)	141
Из других социалистических стран А. А. ХОЛЯВЧЕНКО — Актуальные вопросы правовой работы в на- родном хозяйстве СССР	143
Государство и право в империализме Безработица и растовщичество при предоставлении кредита в	
ФРГ — важнейшие «основания ареста» для «современной долговой тюрмы»	140
И. ФРИТШЕ — «Общее право личности» вгражданском праве ФРГ 147 На обсуждение	
И. КЛИНКЕРТ — Соотношение регулирований об оспаривании договора и тех о гарантийных требованиях в ГК Сообщения	150
XЮ. ФИШЕР — Международный симпозиум об оформлении систе-, мы и структуры социалистического права	152
Вопросы и ответы Опыт из практики	154
X. ПОЛ — Обширное обеспечение пожарной охраны в народном хозяйстве	156
 КХ. КУНТШЕ — Контроль и надзор технической безопасности в народном хозяйстве 	15б
Г. ЗИЛБЕРНАГЕЛ — Установление противного долгу поведения и виновного причинения вредных последствий при деликтах по не-	
осторожности Правосудие по трудовому, семейному, гражданскому и уголов-	158
ному праву Übersetzung: Helga Müller, Berlin	160
CONTENTS	
On the occasion of the 35th anniversary of the GDR Willi Stoph:	
Tasks of local councils concerning the further implementation	
of the resolutions of the 10th Congress of the SED	122
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life	122 120
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh:	
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly	
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association	120
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions	120
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze)	120
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of	120 133
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries	120
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexe ja (Aseejewitch Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143	120 133
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor-	120 133
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism	133 139 141
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert:	133 139 141
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports	133 139 141
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and	133 139 141 148 147
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and structure of socialist law Questions and answers	133 139 141 148 147
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and structure of socialist law Questions and answers Practical experiences Herbert Pohl:	133 139 141 148 147 150
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and structure of socialist law Questions and answers Practical experiences	133 139 141 148 147 150 152 154
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and structure of socialist law Questions and answers Practical experiences Herbert Pohl: Extensive fire-protection in the national economy Karl-Heinz KuntsChe: Control and supervision of technical safety in the national economy Gerhard Silbernagel:	133 139 141 148 147 150
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej Alexejevitch Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: 'General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and structure of socialist law Questions and answers Practical experiences Herbert Pohl: Extensive fire-protection in the national economy Karl-Heinz KuntsChe: Control and supervision of technical safety in the national economy Gerhard Silbernagel: Ascertainment of conduct contrary to one's duty and culpably causing of harmfull consequences in case of offences com-	133 139 141 148 147 150 152 154 158
Hans Sattler: GDR Youth Act - a reality in community life Peter Sander / Wera Thiel: Scientific and technological progress and socialist labour law 129 Gunter Goerner / Rolf Meissner / Ruediger Mueneh: On the activities of the Legal Committee at the 38th session of the UN General Assembly GDR activity in international organizations Interview with the President of the Supreme Court, Heinrich Toeplitz, on the activity of the GDR Lawyers' Association within the International Association of Democratic Lawyers 137 Interview on the occasion of judges' election For a high efficiency of arbitration commissions (Interview with the director of the Greiz District Court, Sieg- fried SChulze) People's representative bodies and legality Gerhard Steffens: First citizen in his municipality (On the work of the mayor of the municipality of Polleben) From other socialist countries Alexej AlexejevitCh Kholjavtshenko: Topical problems of legal activity in the USSR natioial economy 143 State and law in imperialism Unemployment and credit usury in the FRG — the most impor- tant "reasons for arrest" in the "modern debtor's prison" Ingo FritsChe: "General law of personality" under FRG civil law Discussion Johannes Klinkert: Relationship between regulations on rescission of contract and regulations on claims to guarantee in the Civil Code Reports Horst Juergen Fischer: International symposium on the development of system and structure of socialist law Questions and answers Practical experiences Herbert Pohl: Extensive fire-protection in the national economy Karl-Heinz KuntsChe: Control and supervision of technical safety in the national eco- nomy Gerhard Silbernagel: Ascertainment of conduct contrary to one's duty and culpably	133 139 141 148 147 150 152 154